

# Ufs

Nr 1079

2025-08-06

## Underrättelser för sjöfarande



Ufs-redaktionen  
Sjöfartsverket  
601 78 Norrköping  
Tel: 0771 630 605  
E-post: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)

Ansvarig utgivare:  
Affärsområdeschef Patrik Wiberg

[www.sjofartsverket.se](http://www.sjofartsverket.se)



**SJÖFARTSVERKET**

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) publiceras i ett häfte i PDF-format som i allmänhet utkommer varje vecka. Häftet är en sammanställning av de notiser som publiceras på Sjöfartsverkets webbplats: [www.sjofartsverket.se/ufs](http://www.sjofartsverket.se/ufs) Ufs-notiser innehåller uppgifter om förändringar i sjökort och annan information av vikt för navigering i svenska farvatten.

Informationen om förändringar i utländska vatten är begränsad. Ufs ger inte tillräckligt detaljerade upplysningar för att användaren ska kunna hålla andra länders sjökort fullständigt uppdaterade.

Ologiska sidbrytningar kan ibland uppstå då häftet genereras automatiskt från en databas.

**Tillkännagivanden** - Generell information, t.ex. nytryck av sjukort och kungörelser av beslut från olika myndigheter.

**Underrättelser** - Sjukortsrättelser samt temporära och preliminära notiser gällande en specifik geografisk plats.

En (\*) framför notisens nummer anger att notisen är utfärdad av svensk myndighet och gäller svenska farvatten.

Bokstaven **(P)** efter numret anger att notisen är av förberedande art. Notisen kommer senare att ersättas med en verkställighetsnotis.

Bokstaven (T) efter numret anger att informationen gäller tillfälligt och upphör när giltighetstiden är slut eller att notisen ersatts med ny information via en verkställighetsnotis eller en ny T-notis.

Informationen som publiceras i preliminära och temporära notiser utkommer i allmänhet även som uppdateringar till elektroniskt sjökort (ENC). Om de inte återfinns i ENC finns texten "Visas ej i ENC" i notisen.

Bäringar är rättvisande från 0° medurs till 360°. När uppgiften gäller fyrsken, anges bäring från sjön i riktning mot fyren.

Sjökortsbilder i Ufs-notiser är avsedda för att förtydliga och förenkla rättelsearbetet. De är inte avsedda att klippas ut och införas i sjökort. I allmänhet beskrivs och visas rättelsen i det sjökort som har störst skala.

Uppgiftslämnaren är ansvarig för sakinnehållet i Ufs-notiser.  
Mer information om Ufs återfinns i publikationen **Ufs A**.

**Sjöfynd** (*Lag 1918:163*)

All hantering gällande Sjöfynd hänvisas till Polismyndigheten.  
Sjöfynd publiceras på Sjöfartsverkets webbplats:  
[www.sjofartsverket.se/ufs](http://www.sjofartsverket.se/ufs)

## Rapportera faror och fel

Vid iakttagelse av fel på utmärkning, släckta fyrar, drivande föremål eller annat som kan utgöra fara för sjöfarten ska Sweden Traffic snarast kontaktas:

Tel: 0771-63 06 85

VHF anrop: Sweden Traffic på lämplig trafikkanal.

E-post: [swedentraffic@sjofartsverket.se](mailto:swedentraffic@sjofartsverket.se)

## Berörda sjökort och notisnummer

[illegible]

# TILLKÄNNAGIVANDEN

\* 18934 (T)

Sjökort: 6143, 6144, 6145, 615, 616, 6163

## Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. Sandhamn - Utö. Swimruntävling.

Tid: 1 september 2025.

Swimrun-tävlingen "ÖtillÖ" går den 1 september, varvid ett stort antal tävlande kommer att simma mellan öarna mellan Sandhamn och Utö. För fullständig bansträckning hänvisas till <https://otilloswimrun.com/>.

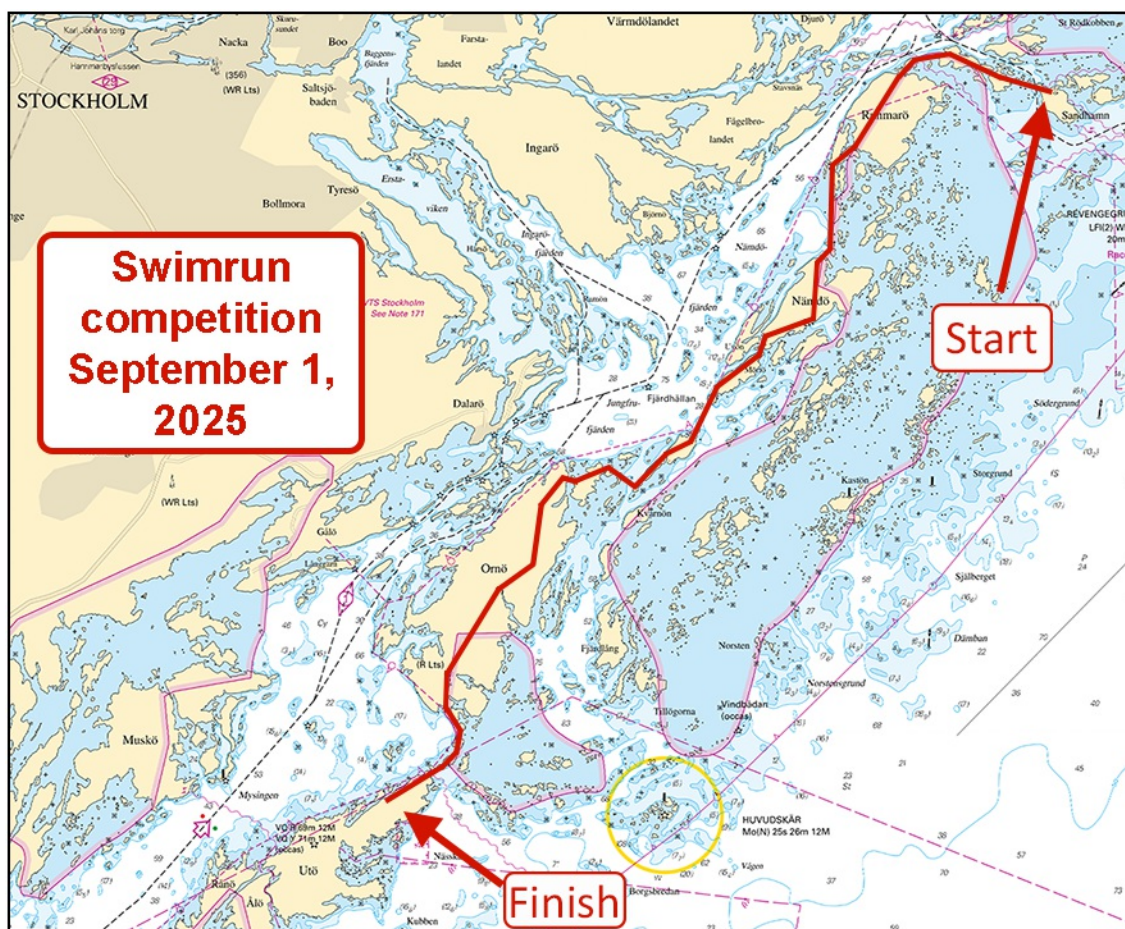
Sjöfarande uppmanas till stor försiktighet vid passage av tävlingsområdet, samt att följa instruktioner från säkerhetsbåtar.

|          |    |          |           |
|----------|----|----------|-----------|
| Sandhamn | a) | 59-17,4N | 018-54,4E |
| Utö      | b) | 58-58,3N | 018-20,8E |

Visas ej i ENC.

<https://otilloswimrun.com>

Bsp Stockholm M 2024/s24, s25, s29, s30, s31, s32, s36, s37, s38, s43, s44, s45, s47, s49, s50, Bsp Stockholm N 2024/s41, Bsp Stockholm S 2024/s06, s07, s09, s10, s11, s16, s17, s18, s34, s36, s37



Swimrun "ÖtillÖ", bansträckning

# UNDERRÄTTELSE

## Områden utan notiser i detta häfte

|                               |
|-------------------------------|
| Norra Kvarken                 |
| Bottenhavet                   |
| Ålands hav och Skärgårdshavet |
| Finska viken                  |
| Rigabukten                    |
| Sydöstra Östersjön            |
| Sydvästra Östersjön           |
| Öresund                       |
| Store- och Lillebaelt         |
| Skagerrak                     |
| Vänern och Trollhätte kanal   |
| Övriga inlandsfarvatten       |
| Ej områdesbundet              |

## Bottenviken

**\* 19449 (T)**

**Sjökort: 415**

**Sverige. Bottenviken. S om Piteå. Bondöfjärden. Jävreholmen. Fyren Lillhörun övre. Släckt.**

Tid: Till och med 18 augusti 2025.

Fyren Lillhörun övre byggs om och är släckt. Under ombyggnationen har fyren en tillfällig fyrkaraktär VQ Y.

|                         |            |             |
|-------------------------|------------|-------------|
| Lillhörun övre Q WRG 5M | 65-09,013N | 021-39,545E |
|-------------------------|------------|-------------|

Adm. LoL vol. C 5788-1

Bsp Bottenviken 2023/s36

\* 19455 (T)

Sjökort: 4, 41, 415, 421

Sverige. Bottenviken. O om Byske. Tåme. Skjutvarning. 30 augusti - 5 september 2025.

Skarpskjutning pågår på Tåme skjutfält vid de tider som anges i tabellen nedan. Vid dessa tider är det i sjökorten markerade riskområdet "R 58" avlyst ut till angivet avstånd från stranden.

Varningsfyr tänds under skjutning.

Ytterligare upplysningar lämnas på VHF kanal 16, anrop Tåme skjutfält, eller tel. 010 824 84 05 (säkerhetscentralen).

| Datum           | Tid         | Riskavstånd från stranden |
|-----------------|-------------|---------------------------|
| 30 augusti      | 1100 - 2000 | 3,3 M                     |
| 31 augusti      | 0730 - 1300 | 3,3 M                     |
| 1 september     | 1200 - 1730 | 9,5 M                     |
| 2 - 4 september | 0830 - 1730 | 9,5 M                     |
| 5 september     | 0830 - 1130 | 9,5 M                     |

|                      |    |            |             |                 |
|----------------------|----|------------|-------------|-----------------|
| Position: Cirka      | a) | 64-55N     | 021-30E     | Tåme riskområde |
| Varningsfyr VQ Y 10M | b) | 64-58,155N | 021-20,165E |                 |

Visas ej i ENC.

Bsp Bottenviken 2023/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarmakten. Publ. 06 aug. 2025

Norra Östersjön

\* 18933 (T)

Sjökort: 616, 6163

Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. Ornö - Utö. Swimruntävling.

Tid: 30 augusti 2025.

Swimrun-tävlingen "ÖtillÖ" går den 30 augusti, varvid ett stort antal tävlande kommer att simma mellan öarna mellan Ornö och Utö. För fullständig bansträckning hänvisas till <https://otilloswimrun.com/>.

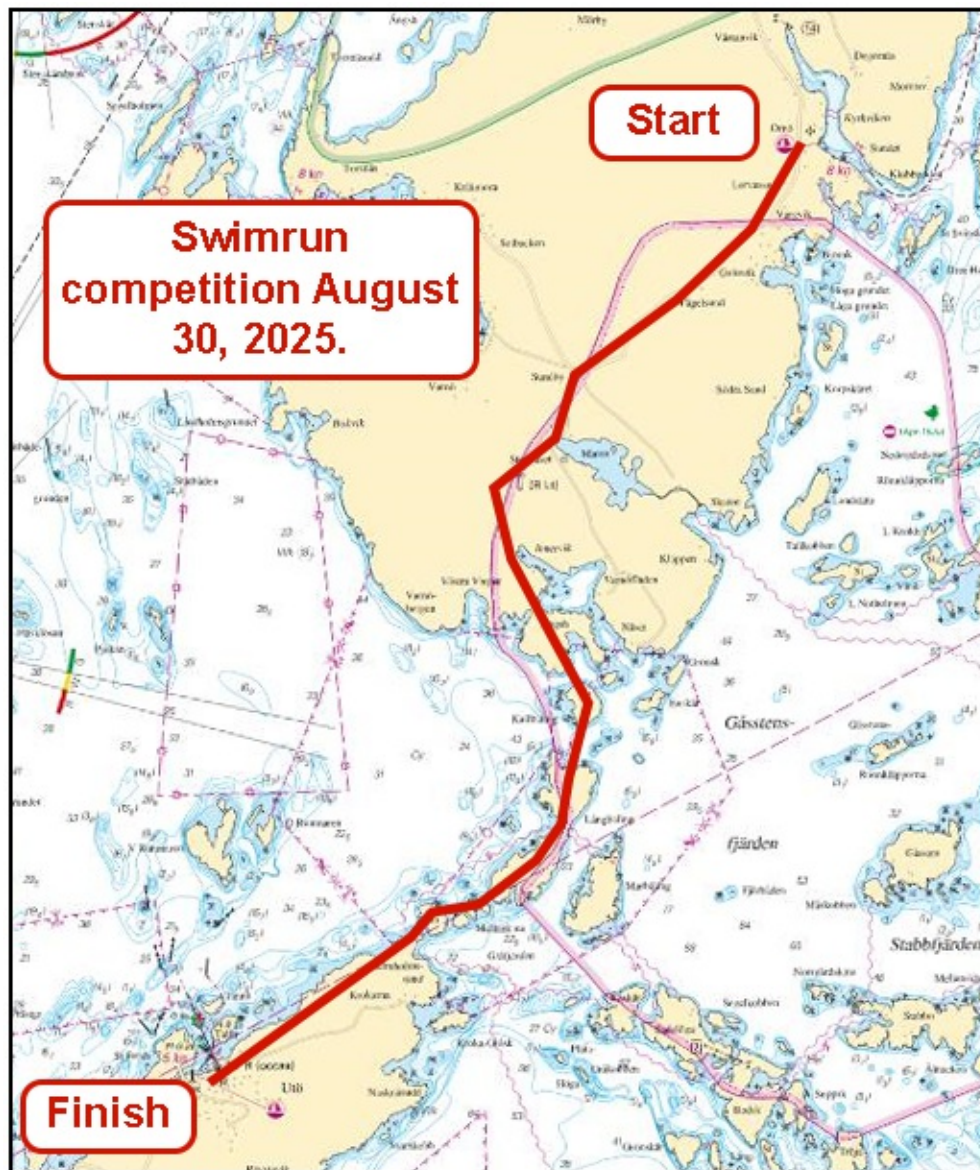
Sjöfarande uppmanas till stor försiktighet vid passage av tävlingsområdet, samt att följa instruktioner från säkerhetsbåtar.

|      |    |          |           |
|------|----|----------|-----------|
| Ornö | a) | 59-03,1N | 018-25,8E |
| Utö  | b) | 58-58,3N | 018-20,8E |

Visas ej i ENC.

<https://otilloswimrun.com>

Bsp Stockholm S 2024/s11, s16, s18, s34, s36



Swimrun 'Ötillö', bansträckning

Ötillö Swimrun World Series Europa. Publ. 06 aug. 2025

**\* 19444 (T)****Sjökort: 6141, 6142****Sverige. Norra Östersjön. Stockholm. Hammarbyleden. Hammarbyslussen.  
Avlyst område under Skansbron.**

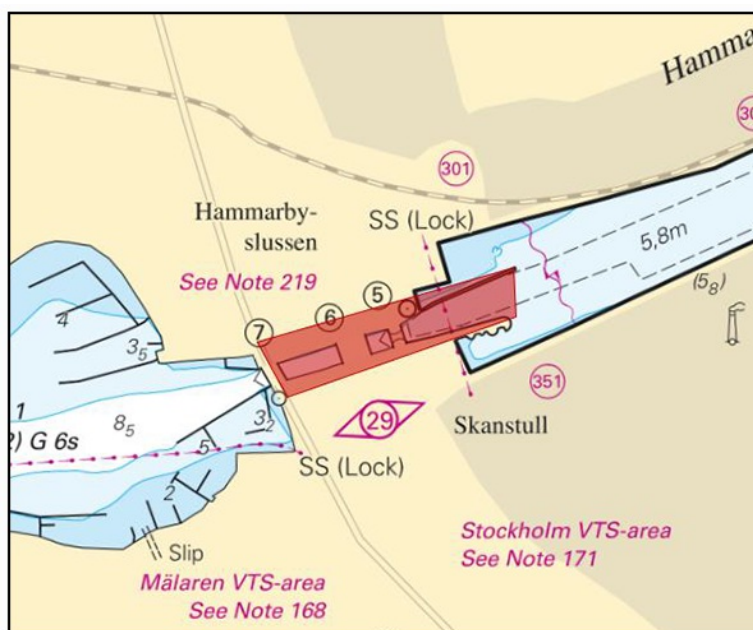
Tid: 1 september kl 1800 - 2 september kl 0600, 2025

Under ovan angivna tider kommer farleden under Skansbron i Hammarbyslussen att vara avlyst för all sjötrafik.

Farleden avlyses med anledning av reparationsarbete. Se tabell nedan för positioner för avlyst område.

|                       |    |            |             |                 |
|-----------------------|----|------------|-------------|-----------------|
| Skansbron             | a) | 59-18,201N | 018-04,746E |                 |
| Avlyst område b) - e) | b) | 59-18,240N | 018-04,908E | Se sjökortsbild |
|                       | c) | 59-18,219N | 018-04,903E |                 |
|                       | d) | 59-18,180N | 018-04,677E |                 |
|                       | e) | 59-18,202N | 018-04,656E |                 |

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s52, Bsp Stockholm M 2024/s06, s10



Avlyst område vid Skansbron i Stockholm

Sjöfartsverket. Publ. 06 aug. 2025

# Mälaren och Södertälje kanal

\* 19125 (T)

Sjökort: 6141, 6142

**Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Stockholm. Riddarfjärden. Norr Mälarstrand. Seglingstävling.**

Tid: 28 - 31 augusti 2025.

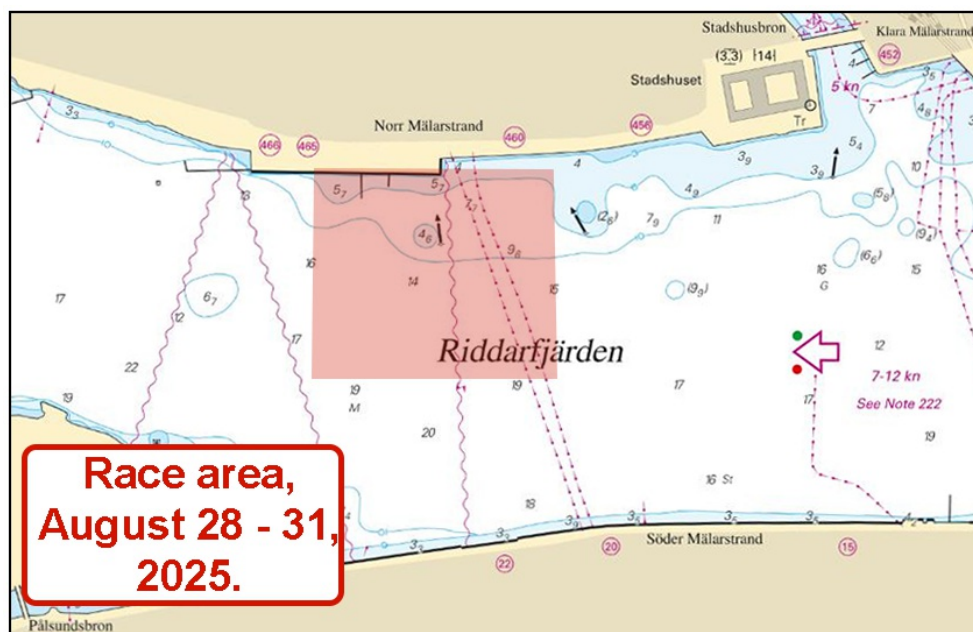
Kappseglingsarrangemang på Riddarfjärden i Stockholm.

Passage förbi evenemanget kan ske söder om tävlingsområdet.

Sjöfarare ombeds att följa instruktioner från tävlingsledning och säkerhetsbåtar i området.

|                              |    |            |             |
|------------------------------|----|------------|-------------|
| Tävlingsområde cirka a) - d) | a) | 59-19,577N | 018-02,550E |
|                              | b) | 59-19,574N | 018-02,933E |
|                              | c) | 59-19,399N | 018-02,940E |
|                              | d) | 59-19,406N | 018-02,545E |

Bsp Mälaren - Hjälaren 2024/s51, Bsp Stockholm M 2024/s10



Seglingstävling 28 - 31 augusti

## Mellersta Östersjön

\* 19454 (T)

Sjökort: 62, 71, 731

**Sverige. Mellersta Östersjön. Gotland. Stora Karlsö. Fyren ST KARLSÖ.  
Sektorer. Lysvidd. Arbeten.**

Tid: Tills vidare

Fyren ST KARLSÖ byggs om.

Under ombyggnaden har ett tillfälligt runtomlysande vitt ljus etablerats. Det tillfälliga ljuset har samma karaktär som den ordinarie fyren men lyser med ungefär halva lysvidden.

Sjöfarande uppmanas att notera att fyren saknar sektorering under ombyggnaden.

|                          |           |            |
|--------------------------|-----------|------------|
| ST KARLSÖ LFI (2) WR 12s | 57-17,38N | 017-57,52E |
|--------------------------|-----------|------------|

Adm. LoL vol. C 7224

Bsp Ostkusten 2023/s64, Bsp Ostkusten 2025/s64

Sjöfartsverket. Publ. 06 aug. 2025

## Södra Östersjön

\* 19309 (T)

Sjökort: 742, 743, 83

**Sverige. Södra Östersjön. Inseglingen till Åhus. Rinkaby. Skjutvarning. 25 - 27 augusti 2025.**

|                 |        |         |                                 |
|-----------------|--------|---------|---------------------------------|
| Position: Cirka | 55-56N | 014-22E | Restriktionsområde R38A RINKABY |
|-----------------|--------|---------|---------------------------------|

Under angiven tid pågår skarpskjutning på Rinkaby skjutfält, varvid farvattnen utanför Åhus berörs. Därmed är det i sjökorten markerade området R38A avlyst ut till angivet avstånd från stranden.

Gult blixtljus, VQ Y, tänds vid skjutfältsgränserna när skjutning pågår.

Ytterligare upplysningar: VHF kanal 16/18, anropssignal "Rinkaby skjutfält" eller via Skjutinfo-centralen: 031 69 28 05.

| Datum           | Tid         | Riskavstånd |
|-----------------|-------------|-------------|
| 25 augusti      | 1000 - 1700 | 2,5 M       |
| 26 - 27 augusti | 0900 - 1700 | 2,5 M       |

Visas ej i ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s24, s25, s26, s28

Försvarsmakten. Publ. 06 aug. 2025

# Kattegatt

\* 19447 (T)

Sjökort: 923, 924

**Sverige. Kattegatt. V om Halmstad. Ringenäs. Skjutvarning. 11 - 13 augusti 2025.**

|                |          |           |                                  |
|----------------|----------|-----------|----------------------------------|
| Position cirka | 56-40,8N | 012-38,6E | Restriktionsområde R41A RINGENÄS |
|----------------|----------|-----------|----------------------------------|

Under angiven tid pågår skarpskjutning på Ringenäs skjutfält. Riskområdet sträcker sig ut till nedan angivet avstånd från stranden. Begränsning i sidled framgår av det i sjökortet markerade riskområdet (R41A). Två skjutvarningsfyrar, VQ Y är tända när skjutning pågår.

Ytterligare upplysningar: tel. 035 266 39 55, 035 536 77.

| Datum           | Tid         | Riskavstånd |
|-----------------|-------------|-------------|
| 11 - 13 augusti | 0800 - 1600 | 1,7 M       |

Visas ej i ENC.

Bsp Västkusten S 2025/s28, s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 06 aug. 2025